A/45/717

13 November 1990

ARABIC

الجمعية العامة



NOV 2 1990

الدورة الخامسة والأربعون
البند ٣ من جدول الأعمال

وشائق تفويف الممثلين في الدورة الخامسة
والأربعين للجمعية العامة

رسالة مؤرخة في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ،
موجهة من الممثل الدائم لاسرائيل لدى الامم المتحدة
الى الامين العام

أود أن أشير الى الرسائل المؤرخة في ٢٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ و ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ و ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ، والموجهة الى سعادتكم من عدد من الممثلين (A/45/672 و A/45/688 و A/45/708) . وتتضمن هذه الرسائل هجمات لا داعي ولا أساس لها على وشائق تفويف وفد اسرائيل في الدورة الخامسة والأربعين للجمعية العامة ، وهذه لا مكان لها البتة في أعمال لجنة وشائق التفويف وتشكل محاولة متعمدة لساءة استعمال الاجراءات الخاصة بـ وشائق التفويف . وسأقتصر على الملاحظات التالية :

(ا) ان التقرير الاول للجنة وشائق التفويف يبيّن بوضوح ان اللجنة ، بعد ان فحصت وشائق تفويف وفد اسرائيل وفقاً للمادة ٢٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة ، وجدتها حسماً هو واجب شكلاً وصحيحاً ترتيباً . ومن ثم قبلتها اللجنة في أول جلسة لها في ٢٤ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ ، جنباً الى جنب مع وشائق تفويف حوالي ١٣٣ وفداً آخرين (A/45/674) . ورغم ذلك ، رأى موقعو الرسائل السالفة الذكر ان من المناسب إشارة أمور لا صلة لها البتة باعمال لجنة وشائق التفويف ،

(ب) إن عملية قبول وشائق التفويف في الجمعية العامة عملية اجرائية بحتة ، وليست مناسبة لكي دولة عضو للدخول في المجادلات العدائية التي تحتويها الرسائل السالفة الذكر ،

(ج) إن القذف الموجه لوثائق التفويف التي هي حسب الأصول والتي سبق أن قبلتها على هذا النحو لجنة وثائق التفويف ، يتنافى مع ميثاق الأمم المتحدة نسماً وروحها ومع النظام الداخلي للجمعية العامة ؛

(د) إن إجراءات وثائق التفويف تطبق على الدول الأعضاء جميعاً وفقاً لمبدأ التساوي في السيادة على أسامي لا تمييزياً . وإن أي محاولة لإفراد دولة عضو في هذا الصدد من شأنه أن يوجه طعنة شديدة لمبدأ العالمية غير القابل للانتهاء . ولقد أنشئت الأمم المتحدة على الفكرة الأساسية وهي تساوي جميع الدول الأعضاء في السيادة . والمهارات التمييزية من شأنها أن تقوض صميم ميثاق الأمم المتحدة وتتشل قدرة الأمم المتحدة على أداء وظيفتها الأساسية ألا وهي حفظ السلام والأمن الدوليين .

أتشرف بأن أطلب تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٣ من جدول الأعمال .

(توقيع) يورام آريدور

السفير

الممثل الدائم